

雜貨店請青年男女二名  
要有經驗，每星期做四十點，工資七十元，如有意者請來面談。

本社謹擇於十一月九日正午十二時舉行  
成立第五十壹週年紀念典禮敬治潔茗並于  
同日下午五時半假座喜臨門、陶陶、酒家  
寅具薄酌屆時統請

洪門民治黨駐美洲總部加總支部暨各支分部  
達權總社暨各支分社及洪門各級機構叔父  
昆仲姍姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

DART COON CLUB, 116 E PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.

家慈黃甄氏太夫人痛於中華民國五十八  
年十月廿壹日卯時病終內寢積閏享壽  
八十有九歲不享孔阜孔維等隨侍在側  
親親舍殮遺體成服謹擇於十一月七日  
(星期五)下午式時在暗士黨殯儀館  
舉行喪禮出殯歸土卜葬伙士蘭墓園  
恭屬  
宗親戚友詭哀此

訃聞 訃告

孤哀子 孔阜孔維孔周  
女 玉蘭(適朱門)  
媳婦 梅氏余氏陳氏  
孫男 竹賢俊賢傑賢  
神賢偉賢沃賢  
浦賢潤賢浦賢  
澤賢法賢

孫女 美雲(適黃門)  
雪雲(適雷門)  
蕙雲(適史門)  
妙雲穗雲翠雲  
夢雲綺雲敏雲

孫媳 袁氏  
曾孫 偉明  
曾女孫佩玲佩瑜

婿 朱毅民

孫婿 黃榮枝雷玉棠史姊芬  
外孫女 朱蔭蓀朱蔭森  
外孫女 朱碧娟(適李門)  
朱碧娟(適徐門)  
陳氏劉氏

外孫婿 李光華徐志堅  
朱偉民黃耀輝  
雷德揚雷德明  
李以琪史芬  
徐紀文

外曾孫女朱美瑜黃嘉鸞  
李以林史梨沙  
朱月媚朱月兒  
徐綺文黃杏娜

司書侄 光良 同泣告

治喪處：黃江夏臨堂  
123A E Pender St., Vancouver 4, B. C.

二樓全層出租

△專理△  
五布仙販買  
生意年結月  
按期計算工資  
報生意入息  
政府來往文件  
代查生意盈虧  
片打東街  
壹三〇號

John K. Cheung & Co.  
Accounting & Taxation Service  
130 East Pender St., Vancouver 4, B. C.  
Office: 688-9848 Residence: 327-0848  
(即億兆信託公司內  
電話：  
事務處六八八。九八四  
住 宅三式七。〇八四

宜送殮工人壹名  
每星期工作五天，工金從優，如有需  
請母日下午四時半電話接洽。  
電話 581-1161

1510 Charles, 下午四時半後電話 255-4242

兩間合法聯房業主自  
位於 1823 Parker St., 3036 Glen Dr.,  
十一月八日九日下午四時至四時，兩  
均開放參觀。

六年金色Cadillac車出售  
Fleetwood 四門，黑頂，流動空氣式，  
錫收音機，其他特別設備甚多，與新  
異，仍在保證時期，日間電話 681-0111  
夜間 321-2505

鄧李建築有限公司  
專科木工髹漆，美化土庫廚房櫃，  
免費設計估價，  
請電 877-1088 254-2813